

KT3-01813AHD2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

12/05/2022  
Page 01/03

1. Tên mẫu : LOTUS WOODSTAIN FINISH NGOẠI THẤT  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
*Description*  
04 tấm mẫu phủ màu nâu đỏ và 0,8 kg chất lỏng màu nâu đỏ  
04 sheets of red brown coating sample and 0,8 kg of red brown liquid
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 04/05/2022  
*Date of receipt*
5. Thời gian thử nghiệm : 05/05/2022 -12/05/2022  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ BÍCH TRANG  
*Customer*  
99/5 Đường XTT 26-1, Ấp 2, Xã Xuân Thới Thượng, Hóc Môn, TP Hồ Chí Minh , Việt Nam
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo  
*Test results*  
Refer to next page

**P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG**  
**DEPUTY HEAD OF CONSUMER**  
**PRODUCTS TESTING LAB.**

  
Nguyễn Thị Thùy Nhi

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM**  
**HEAD OF TESTING LAB.**



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-01813AHD2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

12/05/2022  
 Page 02/03



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Độ bền của lớp phủ theo phương pháp cắt ô / <i>Resistance of coating (cross cut test)</i>	loại/ <i>class</i>	TCVN 2097 : 2015	0 (*)
7.2 Hàm lượng chất hữu cơ bay hơi/ <i>VOC content,</i>	g/L	ISO 11890-2 : 2013	54,5

**Ghi chú/ notice :** (\*) Loại/ *class:* 0

Các cạnh vết cắt hoàn toàn nhẵn, không có ô vuông nào bị tách ra

*The edges of the cuts are completely smooth, none of the squares is detached.*

Chế độ lão hóa thời tiết/ *Exposure of coating to artificial weathering :* ASTM G 154 -16 - CYCLE 1

Chu kỳ thử 12 giờ gồm 2 giai đoạn nối tiếp nhau: phơi sáng dưới bức xạ đèn UV-A 340 và ngưng tụ

*An exposure cycle of one day consists of a condensation period followed by UV-A 340 irradiation and condensation*

Bước/ <i>Step</i>	Chế độ/ <i>Function</i>	Nhiệt độ/ <i>Temperature</i>	Thời lượng/ <i>Duration</i>	Điều kiện/ <i>Condition</i>
1	Bức xạ/ <i>Irradiation UV</i>	(60 ± 3) °C	8 h	điểm kiểm soát bức xạ: 0,89 W/(m <sup>2</sup> nm) tại bước sóng 340 nm irradiance set point 0,89 W/(m <sup>2</sup> nm) at 340 nm
2	Ngưng tụ/ <i>Condensation</i>	(50 ± 3) °C	4 h	

Tổng thời gian thử/ *Duration of test:* 100 h (Theo yêu cầu của khách hàng/ *As client's request*)

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.3 Khả năng bền thời tiết nhân tạo / <i>Accelerated weather resistance</i>	JIS K 5663 : 2003 và ASTM G 154 - 16	Màng sơn không bị phồng rộp, bong tróc, nứt vỡ/ <i>No swelling, peeling, and cracking</i> Độ bền màu/ <i>Colour fastness</i> , mức/grade: 4-5 (*) (theo thang xám ISO 105 - A02 : 1993) Độ phân hóa/ <i>Chalking</i> , điểm/ <i>point</i> : 8 (**) (theo JIS K 5400 : 1990)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*

KT3-01813AHD2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

12/05/2022  
Page 03/03

**Ghi chú/  
notice :**

(\*) Các mức thang xám để đánh giá sự đổi màu / *Grey Scale for Assessing Colour Change*  
Mức/ *grade* 5 : không đáng kể hoặc không có sự đổi màu / *Negligible or no change*  
Mức/ *grade* 4 : đã đổi màu nhẹ / *slightly changed*  
(\*\*) Độ phân hóa/ *Chalking*  
Điểm/ *point* 8 : Không bị phân hoá/ *no chalking*  
Điểm/ *point* 0 : Bị phân hoá hoàn toàn/ *Totally chalking*



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report .*